



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 63

29. maj 2020

Vsebina

II Nezakonodajni akti

UREDBE

- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/712 z dne 25. maja 2020 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi 1
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/713 z dne 27. maja 2020 o spremembi Uredbe (ES) št. 1484/95 v zvezi z določitvijo reprezentativnih cen v sektorjih perutninskega mesa in jajc ter za albumine iz jajc 3
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/714 z dne 28. maja 2020 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2020/466 glede uporabe elektronske dokumentacije za izvajanje uradnega nadzora in drugih uradnih dejavnosti ter obdobja uporabe začasnih ukrepov ⁽¹⁾ 6

SKLEPI

- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2020/715 z dne 25. maja 2020 o potrditvi obračunov plačilnih agencij držav članic v zvezi z odhodki, ki jih financira Evropski kmetijski jamstveni sklad (EKJS) za proračunsko leto 2019 (notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 3260) 8

Popravki

- ★ Popravek Sklepa št. 2/2020 Odbora za trgovino EU-Singapur z dne 27. aprila 2020 glede razlage, v skladu s členom 16.1(4)(d), členov 10.17 in 10.22 Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in Republiko Singapur v zvezi s spremembami zaščite geografskih označb za vina, žgane pijače, kmetijske proizvode in živila, registriranih v Singapurju [2020/644] (UL L 150 13.5.2020) 16

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

★ Popravek Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2019/628 z dne 8. aprila 2019 o vzorcih uradnih spričeval za nekatere živali in blago ter o spremembi Uredbe (ES) št. 2074/2005 in Izvedbene uredbe (EU) 2016/759 v zvezi s temi vzorci spričeval (UL L 131 17.5.2019)	17
--	----

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/712

z dne 25. maja 2020

o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(1)(e) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo (EGS) št. 2658/87 je bila določena nomenklatura blaga (v nadaljnjem besedilu: KN), ki je navedena v Prilogi I k navedeni uredbi.
- (2) Pod tarifno podštevilko KN 2403 99 10 sta zajeta „njuhanec in tobak za žvečenje“, ki sta brezdimna tobačna izdelka.
- (3) Uredba Sveta (EGS) št. 950/68 ⁽²⁾, s katero je bila določena skupna carinska tarifa, tj. predhodnica KN, je bila sprejeta v samo štirih jezikih, in sicer v nemščini, francoščini, italijanščini in nizozemščini. V navedenih jezikovnih različicah sta izdelka, ki sta zdaj zajeta pod tarifno podštevilko 2403 99 10, navedena kot „Kautabak und Schnupftabak“ v nemščini, „tabac à mâcher et tabac à priser“ v francoščini, „tabacco da masticare e tabacco da fiuto“ v italijanščini in „pruimtabak en snuif“ v nizozemščini.
- (4) V angleški različici skupne carinske tarife, ki je bila objavljena leta 1973, torej po objavi nemške, francoske, italijanske in nizozemske jezikovne različice, sta izdelka, ki sta zdaj zajeta pod tarifno podštevilko 2403 99 10, navedena kot „chewing tobacco and snuff“.
- (5) V angleščini beseda „snuff“, kadar se uporablja za tobačne izdelke, pomeni pripravek tobaka v prahu, ki se inhalira skozi nosnice, žveči ali položi na dlesni. Angleška jezikovna različica KN in nekatere druge jezikovne različice so tako povzročile zmedo glede tega, ali je treba izraz „snuff“ omejiti na izdelke, ki se lahko inhalirajo skozi nos, ali pa vključujejo tudi pripravke tobaka v prahu, ki se lahko položijo na dlesni.
- (6) Vse različne jezikovne različice aktov Unije so verodostojne, vendar poznejše jezikovne različice ne morejo razširiti ali omejiti področja uporabe aktov Unije, ki so obstajali pred temi poznejšimi jezikovnimi različicami.
- (7) Iz nemške, francoske, italijanske in nizozemske jezikovne različice je jasno, da je bil namen zakonodajalca omejiti izdelka pod tarifno podštevilko KN 2403 99 10 na tobak za žvečenje in tobačne izdelke, ki jih je mogoče inhalirati skozi nos. Da se zagotovi enotna razlaga KN po vsej Uniji in tako tudi pravna varnost, je treba spremeniti besedilo tarifne podštevilke 2403 99 10, da se pojasni, da bi bilo treba pomen izraza „snuff“ omejiti na tobak za njuhanje.

⁽¹⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 950/68 z dne 28. junija 1968 o skupni carinski tarifi (UL L 172, 22.7.1968, str. 1).

- (8) Uredbo (EGS) št. 2658/87 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (9) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Vrstica za oznako KN 2403 99 10 v poglavju 24 drugega dela kombinirane nomenklature iz Priloge I k Uredbi (EGS) št. 2658/87 se nadomesti z naslednjim:

„2403 99 10	— tobak za žvečenje in njuhanec (tobak za njuhanje)	41,6	—“
-------------	---	------	----

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2021.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. maja 2020

Za Komisijo
V imenu predsednice,
Philip KERMODE
Vršilec dolžnosti generalnega direktorja
Generalni direktorat za obdavčenje in carinsko unijo

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/713**z dne 27. maja 2020****o spremembi Uredbe (ES) št. 1484/95 v zvezi z določitvijo reprezentativnih cen v sektorjih perutninskega mesa in jajc ter za albumine iz jajc**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 183(b) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 510/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o trgovinskih režimih za nekatero blago, pridobljeno s predelavo kmetijskih proizvodov, in razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 1216/2009 in (ES) št. 614/2009 ⁽²⁾ ter zlasti člena 5(6)(a) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1484/95 ⁽³⁾ določa podrobna pravila za izvajanje sistema dodatnih uvoznih dajatev in reprezentativne cene v sektorjih perutninskega mesa in jajc ter za albumine iz jajc.
- (2) Iz rednega spremljanja podatkov, ki so podlaga za določanje reprezentativnih cen za proizvode v sektorjih perutninskega mesa in jajc ter za albumine iz jajc, sledi, da je treba spremeniti reprezentativne cene za uvoz nekaterih proizvodov ob upoštevanju odstopanja cen glede na poreklo.
- (3) Uredbo (ES) št. 1484/95 bi bilo zato treba spremeniti.
- (4) Ker se mora ta ukrep začeti uporabljati čim prej po objavi posodobljenih podatkov, bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (ES) št. 1484/95 se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

⁽²⁾ UL L 150, 20.5.2014, str. 1.

⁽³⁾ Uredba Komisije (ES) št. 1484/95 z dne 28. junija 1995 o podrobnih pravilih za izvajanje sistema dodatnih uvoznih dajatev in o določitvi reprezentativnih cen v sektorju za perutninsko meso in v sektorju za jajca ter za albumine iz jajc in o razveljavitvi Uredbe št. 163/67/EGS (UL L 145, 29.6.1995, str. 47).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. maja 2020

Za Komisijo
V imenu predsednice
Wolfgang BURTSCHER
Generalni direktor
Generalni direktorat za kmetijstvo in razvoj podeželja

PRILOGA

„PRILOGA I

Oznaka KN	Poimenovanje blaga	Reprezentativna cena (v EUR/100 kg)	Varščina iz člena 3 (v EUR/100 kg)	Poreklo ⁽¹⁾
0207 12 90	Trupi perutnine vrste <i>Gallus domesticus</i> , znani kot 65 % perutnina, zamrznjeni	134,8	0	AR
0207 14 10	Kosi perutnine vrste <i>Gallus domesticus</i> brez kosti, zamrznjeni	213,7 192,9 260,7 219,0	26 34 12 24	AR BR CL TH
1602 32 11	Pripravljeni proizvodi iz perutnine vrste <i>Gallus domesticus</i> , nekuhani	207,7	24	BR

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (EU) št. 1106/2012 z dne 27. novembra 2012 o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami v zvezi s posodabljanjem nomenklature držav in ozemelj (UL L 328, 28.11.2012, str. 7).“

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/714**z dne 28. maja 2020****o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2020/466 glede uporabe elektronske dokumentacije za izvajanje uradnega nadzora in drugih uradnih dejavnosti ter obdobja uporabe začasnih ukrepov****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2017 o izvajanju uradnega nadzora in drugih uradnih dejavnosti, da se zagotovi uporaba zakonodaje o živilih in krmi, pravil o zdravju in dobrobiti živali ter zdravju rastlin in fitofarmaceutskih sredstvih, ter o spremembi uredb (ES) št. 999/2001, (ES) št. 396/2005, (ES) št. 1069/2009, (ES) št. 1107/2009, (EU) št. 1151/2012, (EU) št. 652/2014, (EU) 2016/429 in (EU) 2016/2031 Evropskega parlamenta in Sveta, uredb Sveta (ES) št. 1/2005 in (ES) št. 1099/2009 ter direktiv Sveta 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES in 2008/120/ES ter razveljavitvi uredb (ES) št. 854/2004 in (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta, direktiv Sveta 89/608/EGS, 89/662/EGS, 90/425/EGS, 91/496/EGS, 96/23/ES, 96/93/ES in 97/78/ES ter sklepa Sveta 92/438/EGS (Uredba o uradnem nadzoru) ⁽¹⁾ in zlasti člena 141(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (EU) 2017/625 med drugim določa pravila za izvajanje uradnega nadzora in drugih uradnih dejavnosti pristojnih organov držav članic. Poleg tega Komisijo pooblašča, da z izvedbenim aktom sprejme ustrezne začasne ukrepe, ki so potrebni za obvladovanje tveganj za zdravje ljudi, živali in rastlin ter dobrobit živali, če ima dokaze o resnih motnjah v nadzornem sistemu države članice.
- (2) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/466 ⁽²⁾ za obvladovanje posebnih okoliščin zaradi trenutne krize, povezane s koronavirusno boleznijo (COVID-19), državam članicam omogoča uporabo začasnih ukrepov v zvezi z uradnim nadzorom in drugimi uradnimi dejavnostmi. Navedena izvedbena uredba pod določenimi pogoji dovoljuje, da se uradni nadzor in druge uradne dejavnosti v zvezi z uradnimi spričevali in uradnimi potrdili izvajajo na elektronski kopiji izvirnika takih spričeval ali potrdil.
- (3) Za zagotovitev nemotene trgovine bi bilo treba pojasniti, da se uradni nadzor in druge uradne dejavnosti lahko izvajajo na kopiji izvirnika spričeval ali potrdil, predloženi z določenimi elektronskimi sredstvi. Poleg tega bi bilo treba pojasniti, da se obveznost predložitve izvirnikov navedenih dokumentov takoj, ko je to tehnično izvedljivo, ne uporablja, kadar se uradni nadzor in druge uradne dejavnosti izvajajo na podlagi elektronskih podatkov, pripravljenih in predloženih v sistemu TRACES (Trade Control and Expert System).
- (4) Nekatere države članice so Komisijo in druge države članice obvestile, da se bodo resne motnje v delovanju njihovih nadzornih sistemov zaradi krize, povezane s COVID-19, ter težave pri izvajanju uradnega nadzora in drugih uradnih dejavnosti nadaljevale tudi po 1. juniju 2020. Da bi se odpravile navedene resne motnje ter olajšalo načrtovanje in izvajanje uradnega nadzora in drugih uradnih dejavnosti med krizo, povezano s COVID-19, bi bilo treba obdobje uporabe Izvedbene uredbe (EU) 2020/466 podaljšati do 1. avgusta 2020.
- (5) Izvedbeno uredbu (EU) 2020/466 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (6) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

⁽¹⁾ UL L 95, 7.4.2017, str. 1.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/466 z dne 30. marca 2020 o začasnih ukrepih za obvladovanje tveganj za zdravje ljudi, živali in rastlin ter dobrobit živali pri nekaterih resnih motnjah v nadzornih sistemih držav članic zaradi koronavirusne bolezni (COVID-19) (UL L 98, 31.3.2020, str. 30).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izvedbena uredba (EU) 2020/466 se spremeni:

(1) člen 4 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 4

1. Uradni nadzor in druge uradne dejavnosti v zvezi z uradnimi spričevali in uradnimi potrdili se lahko izjemoma izvajajo:

- (a) na kopiji izvornika takih spričeval ali potrdil, ki se da na voljo elektronsko, če oseba, odgovorna za predložitev uradnega spričevala ali uradnega potrdila pristojnemu organu predloži izjavo, ki potrjuje, da bo izvornik uradnega spričevala ali uradnega potrdila predložen takoj, ko bo to tehnično izvedljivo, ali
- (b) na elektronskih podatkih iz takih spričeval ali potrdil, kadar je pristojni organ take podatke pripravil in predložil v sistemu TRACES.

2. Pri izvajanju uradnega nadzora in drugih uradnih dejavnosti iz odstavka 1 tega člena pristojni organ upošteva tveganje neskladnosti zadevnih živali in blaga ter pretekle rezultate uradnega nadzora, opravljenega nad izvajalci dejavnosti, in njihove skladnosti s pravili iz člena 1(2) Uredbe (EU) 2017/625.“;

(2) v členu 6 se drugi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Uporablja se do 1. avgusta 2020.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 2. junija 2020.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 28. maja 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

SKLEPI

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2020/715

z dne 25. maja 2020

o potrditvi obračunov plačilnih agencij držav članic v zvezi z odhodki, ki jih financira Evropski kmetijski jamstveni sklad (EKJS) za proračunsko leto 2019

(notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 3260)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 352/78, (ES) št. 165/94, (ES) št. 2799/98, (ES) št. 814/2000, (ES) št. 1290/2005 in (ES) št. 485/2008 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 51 Uredbe,

po posvetovanju z Odborom za kmetijska sklada,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1306/2013 mora Komisija na podlagi letnih obračunov, ki jih predložijo države članice, skupaj z informacijami, ki se zahtevajo za potrditev obračunov, ter revizijskim mnenjem o popolnosti, točnosti in resničnosti obračunov in poročil certifikacijskih organov, potrditi obračune plačilnih agencij iz člena 7 navedene uredbe pred 31. majem po zadevnem proračunskem letu.
- (2) V skladu s členom 39 Uredbe (EU) št. 1306/2013 se kmetijsko proračunsko leto začne 16. oktobra leta N – 1 in konča 15. oktobra leta N. Pri potrjevanju obračunov za proračunsko leto 2019 bi bilo treba upoštevati odhodke, ki so jih države članice imele med 16. oktobrom 2018 in 15. oktobrom 2019, kot je določeno v členu 11(1) Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 908/2014 ⁽²⁾.
- (3) Prvi pododstavek člena 33(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 908/2014 določa, da je treba zneske, ki se na podlagi sklepa o potrditvi obračunov iz člena 33(1) navedene uredbe izterjajo od vsake države članice ali plačajo vsaki državi članici, določiti tako, da se mesečna plačila za zadevno proračunsko leto odštejejo od odhodkov, priznanih za navedeno leto v skladu s členom 33(1). Komisija mora ta znesek odšteti od mesečnega plačila za izvedene odhodke v drugem mesecu po sklepu o potrditvi obračunov oziroma ga mora temu plačilu dodati.
- (4) Komisija je preverila informacije, ki so jih predložile države članice, in državam članicam sporočila rezultate preverjanj, skupaj s potrebnimi spremembami.
- (5) Za vse zadevne plačilne agencije lahko Komisija na podlagi letnih obračunov in spremnih dokumentov odloči o popolnosti, točnosti in resničnosti predloženih letnih obračunov.
- (6) V skladu s členom 5(5) Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 907/2014 ⁽³⁾ se morebitne prekoračitve rokov v avgustu, septembru in oktobru upoštevajo v sklepu o potrditvi obračunov. Posamezni odhodki, ki so jih nekatere države članice prijavile v navedenih mesecih leta 2019, so nastali po veljavnih rokih. V tem sklepu bi bilo zato treba določiti ustrezna zmanjšanja.

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 549.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 908/2014 z dne 6. avgusta 2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s plačilnimi agencijami in drugimi organi, finančnim upravljanjem, potrjevanjem obračunov, pravili o kontrolah, varščinami in preglednostjo (UL L 255, 28.8.2014, str. 59).

⁽³⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 907/2014 z dne 11. marca 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s plačilnimi agencijami in ostalimi organi, finančnim upravljanjem, potrditvijo obračunov, varščinami in uporabo eura (UL L 255, 28.8.2014, str. 18).

- (7) V skladu s členom 41 Uredbe (EU) št. 1306/2013 je Komisija že zmanjšala ali začasno prekinila vrsto mesečnih plačil za proračunsko leto 2019 zaradi neupoštevanja finančnih zgornjih mej ali plačilnih rokov ali zaradi pomanjkljivosti v sistemu kontrole. Pri sprejemanju tega sklepa bi morala Komisija upoštevati zmanjšane ali začasno prekinjene zneske, da bi preprečila kakršna koli neustrezna ali nepravočasna plačila ali povračila zneskov, ki bi pozneje lahko bila predmet finančnih popravkov. Zadevni zneski se po potrebi lahko nadalje preučijo v okviru postopka potrditve skladnosti v skladu s členom 52 Uredbe (EU) št. 1306/2013.
- (8) V skladu s členom 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013 zadevna država članica krije 50 % finančnih posledic neizterjave v primeru nepravilnosti, če se izterjava ne izvede v štirih letih po datumu zahtevka za izterjavo oziroma v osmih letih, kadar spor v zvezi z izterjavo rešujejo nacionalna sodišča. Člen 54(4) Uredbe (EU) št. 1306/2013 določa, da morajo države članice letnim obračunom, ki jih morajo predložiti Komisiji v skladu s členom 29 Izvedbene uredbe (EU) št. 908/2014, priložiti potrjeno preglednico, iz katere so razvidni zneski, ki jih krijejo v skladu s členom 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013. Pravila za izpolnjevanje obveznosti držav članic glede poročanja o zneskih, ki jih je treba izterjati, so določena v Izvedbeni uredbi (EU) št. 908/2014. V Prilogi II k Izvedbeni uredbi (EU) št. 908/2014 je določen model preglednice, ki jo morajo države članice uporabiti za predložitev informacij o zneskih, ki jih je treba izterjati. Na podlagi preglednic, ki jih izpolnijo države članice, bi se morala Komisija odločiti glede finančnih posledic neizterjave v primeru nepravilnosti, ki so starejše od štirih oziroma osmih let.
- (9) V skladu s členom 54(3) Uredbe (EU) št. 1306/2013 se države članice lahko v ustrezno utemeljenih primerih odločijo, da bodo izterjavo opustile. Taka odločitev se lahko sprejme le, če je skupna vsota že izvršenih in predvidenih stroškov izterjave višja od zneska izterjave ali če se izkaže, da izterjave ni mogoče izvršiti zaradi plačilne nesposobnosti dolžnika ali oseb, ki so pravno odgovorne za nepravilnost, pri čemer je plačilna nesposobnost ugotovljena in priznana v skladu z nacionalnim pravom. Če je odločitev sprejeta v štirih letih po datumu zahtevka za izterjavo ali v osmih letih, kadar spor v zvezi z izterjavo rešujejo nacionalna sodišča, bi bilo treba 100 % finančnih posledic neizterjave kriti iz proračuna Unije. Zneski, za katere se je država članica odločila, da bo opustila izterjavo, in razlogi za njeno odločitev se navedejo v zbirnem poročilu iz člena 54(4) Uredbe (EU) št. 1306/2013 v povezavi s točko (c)(iv) prvega pododstavka člena 102(1) navedene uredbe. Zato se za tovrstne zneske ne bi smelo bremeniti zadevnih držav članic in bi se morali kriti iz proračuna Unije.
- (10) Zmanjšanja v skladu s členom 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013, ki so predstavljena v Prilogi I (stolpec e), se nanašajo na Evropski kmetijski jamstveni sklad (EKJS). Zneski v breme držav članic na podlagi uporabe člena 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013 v zvezi z Začasnim instrumentom za razvoj podeželja (TRDI), ki ga financira Evropski kmetijski usmerjevalni in jamstveni sklad (EKUJS) (*), so predstavljeni v Prilogi II.
- (11) V skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1306/2013 ta sklep ne bi smel posegati v sklepe, ki jih lahko naknadno sprejme Komisija, da bi iz financiranja Unije izključila odhodke, ki niso bili izvršeni v skladu s pravili Unije –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Obračuni plačilnih agencij držav članic se potrdijo glede odhodkov, ki jih financira Evropski kmetijski jamstveni sklad (EKJS) za proračunsko leto 2019.

Zneski, ki se izterjajo od vsake države članice ali plačajo vsaki državi članici na podlagi tega sklepa, vključno s tistimi, ki izhajajo iz uporabe člena 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013, so določeni v prilogah I in II k temu sklepu.

(*) Uredba Komisije (ES) št. 27/2004 z dne 5. januarja 2004 o prehodnih podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1257/1999 glede financiranja Jamstvenega oddelka EKUJS ukrepov za razvoj podeželja v Češki, Estoniji, na Cipru, v Latviji, Litvi, na Madžarskem, Malti, Poljskem, v Sloveniji in na Slovaškem (UL L 5, 9.1.2004, str. 36).

Člen 2

Ta sklep ne posega v prihodnje sklepe o potrditvi skladnosti, ki jih lahko sprejme Komisija v skladu s členom 52 Uredbe (EU) št. 1306/2013, da se iz financiranja Unije izključijo odhodki, ki niso bili izvršeni v skladu s pravili Unije.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 25. maja 2020

Za Komisijo
Janusz WOJCIECHOWSKI
Član Komisije

POTRDITEV OBRAČUNOV PLAČILNIH AGENCIJ

PRORAČUNSKO LETO 2019

Znesek, ki se izterja od države članice ali izplača državi članici

DČ		2019 – Odhodki / namenski prejemki za plačilne agencije, katerih obračuni so		Skupaj a + b	Zmanjšanja inčasne prekinitve za celo proračunsko leto (1)	Znesek, ki se zaračuna v skladu s členom 54 (2) Uredbe (EU) št. 1306/2013	Skupni znesek z zmanjšani inčasnimi prekinitvami	Plačila državi članici za proračunsko leto	Znesek, ki se izterja (-) od države članice ali izplača (+) državi članici (2)
		potrjeni	izvzeti						
		= odhodki / namenski prejemki, navedeni v letnem poročilu	= skupni odhodki / namenski prejemki v mesečnih poročilih						
		a	b	c = a + b	d	e	f = c + d + e	g	h = f - g
AT	EUR	703 966 737,95	0,00	703 966 737,95	-560 013,80	0,00	703 406 724,15	703 403 903,13	2 821,02
BE	EUR	550 009 050,96	0,00	550 009 050,96	0,00	-16 750,13	549 992 300,83	550 202 650,44	-210 349,61
BG	BGN	0,00	0,00	0,00	0,00	-1 387,75	-1 387,75	0,00	-1 387,75
BG	EUR	799 089 404,74	0,00	799 089 404,74	-9 273,42	0,00	799 080 131,32	799 083 546,78	-3 415,46
CY	EUR	54 512 614,60	0,00	54 512 614,60	-1 098,70	-8 340,56	54 503 175,34	54 511 524,83	-8 349,49
CZ	CZK	0,00	0,00	0,00	0,00	-2 362,25	-2 362,25	0,00	-2 362,25
CZ	EUR	874 001 034,77	0,00	874 001 034,77	0,00	0,00	874 001 034,77	874 001 035,10	-0,33
DE	EUR	4 898 542 173,55	0,00	4 898 542 173,55	-14 841,47	-38 163,59	4 898 489 168,49	4 898 379 171,81	109 996,68
DK	DKK	0,00	0,00	0,00	0,00	-68 002,84	-68 002,84	0,00	-68 002,84
DK	EUR	832 217 756,71	0,00	832 217 756,71	0,00	0,00	832 217 756,71	832 146 704,57	71 052,14
EE	EUR	133 917 506,66	0,00	133 917 506,66	0,00	-1 405,60	133 916 101,06	133 912 353,58	3 747,48
ES	EUR	5 673 013 576,90	0,00	5 673 013 576,90	-8 340 572,36	-343 010,66	5 664 329 993,88	5 664 530 013,10	-200 019,22
FI	EUR	527 186 750,70	0,00	527 186 750,70	-12 201,75	-33 767,36	527 140 781,59	527 231 991,12	-91 209,53
FR	EUR	7 369 119 413,09	0,00	7 369 119 413,09	-19 469 385,70	-268 610,93	7 349 381 416,46	7 346 614 405,05	2 767 011,41
UK	GBP	0,00	0,00	0,00	0,00	-12 468,97	-12 468,97	0,00	-12 468,97
UK	EUR	3 209 238 643,58	0,00	3 209 238 643,58	-15 416 788,73	0,00	3 193 821 854,85	3 194 823 812,34	-1 001 957,49

		a	b	c = a + b	d	e	f = c + d + e	g	h = f - g
EL	EUR	1 911 346 204,25	0,00	1 911 346 204,25	-75 251,36	-844 817,29	1 910 426 135,60	1 911 270 952,89	-844 817,29
HR	HRK	0,00	0,00	0,00	0,00	-13 189,56	-13 189,56	0,00	-13 189,56
HR	EUR	286 512 040,98	0,00	286 512 040,98	-35 322,54	0,00	286 476 718,44	286 505 848,07	-29 129,63
HU	HUF	0,00	0,00	0,00	0,00	-27 162 925,00	-27 162 925,00	0,00	-27 162 925,00
HU	EUR	1 277 767 153,77	0,00	1 277 767 153,77	-2 120 600,36	0,00	1 275 646 553,41	1 275 742 003,22	-95 449,81
IE	EUR	1 194 327 007,55	0,00	1 194 327 007,55	-29 628,85	-24 034,05	1 194 273 344,65	1 193 276 729,51	996 615,14
IT	EUR	4 138 061 977,31	0,00	4 138 061 977,31	-33 531 548,73	-4 915 979,72	4 099 614 448,86	4 100 788 546,81	-1 174 097,95
LT	EUR	466 903 768,33	0,00	466 903 768,33	0,00	-2 426,15	466 901 342,18	466 903 768,33	-2 426,15
LU	EUR	33 252 999,03	0,00	33 252 999,03	0,00	0,00	33 252 999,03	33 183 121,26	69 877,77
LV	EUR	253 721 198,34	0,00	253 721 198,34	0,00	-1 576,85	253 719 621,49	253 721 198,34	-1 576,85
MT	EUR	5 679 142,30	0,00	5 679 142,30	-1 119,63	-315 100,13	5 362 922,54	5 702 837,75	-339 915,21
NL	EUR	701 147 752,79	0,00	701 147 752,79	-40 474,97	-2 647,67	701 104 630,15	701 365 582,90	-260 952,75
PL	PLN	0,00	0,00	0,00	0,00	-795 957,42	-795 957,42	0,00	-795 957,42
PL	EUR	3 363 316 204,66	0,00	3 363 316 204,66	0,00	0,00	3 363 316 204,66	3 363 353 062,60	-36 857,94
PT	EUR	763 736 847,84	0,00	763 736 847,84	-247 441,33	-306 398,99	763 183 007,52	762 343 600,52	839 407,00
RO	RON	0,00	0,00	0,00	0,00	-974 171,99	-974 171,99	0,00	-974 171,99
RO	EUR	1 847 891 384,57	0,00	1 847 891 384,57	-9 493 044,08	0,00	1 838 398 340,49	1 844 530 341,45	-6 132 000,96
SE	SEK	0,00	0,00	0,00	0,00	-9 866,16	-9 866,16	0,00	-9 866,16
SE	EUR	690 778 215,38	0,00	690 778 215,38	-274 029,79	0,00	690 504 185,59	690 557 292,64	-53 107,05
SI	EUR	141 618 537,51	0,00	141 618 537,51	0,00	0,00	141 618 537,51	141 615 579,48	2 958,03
SK	EUR	451 514 761,88	0,00	451 514 761,88	-188 214,37	-6 073,91	451 320 473,60	451 324 541,41	-4 067,81

DČ		Odhodki (°)	Namenski prejemki (°)	Člen 54(2) (= e)	Skupaj (= h)
		05 07 01 06	6701	6702	
		i	j	k	l = i+j+k
AT	EUR	2 821,02	0,00	0,00	2 821,02
BE	EUR	0,00	-193 599,48	-16 750,13	-210 349,61
BG	BGN	0,00	0,00	-1 387,75	-1 387,75
BG	EUR	0,00	-3 415,46	0,00	-3 415,46
CY	EUR	0,00	-8,93	-8 340,56	-8 349,49
CZ	CZK	0,00	0,00	-2 362,25	-2 362,25
CZ	EUR	0,00	-0,33	0,00	-0,33
DE	EUR	148 160,27	0,00	-38 163,59	109 996,68
DK	DKK	0,00	0,00	-68 002,84	-68 002,84
DK	EUR	71 052,14	0,00	0,00	71 052,14
EE	EUR	5 153,08	0,00	-1 405,60	3 747,48
ES	EUR	330 952,38	-187 960,94	-343 010,66	-200 019,22
FI	EUR	0,00	-57 442,17	-33 767,36	-91 209,53
FR	EUR	3 340 929,12	-305 306,78	-268 610,93	2 767 011,41
UK	GBP	0,00	0,00	-12 468,97	-12 468,97
UK	EUR	0,00	-1 001 957,49	0,00	-1 001 957,49
EL	EUR	0,00	0,00	-844 817,29	-844 817,29
HR	HRK	0,00	0,00	-13 189,56	-13 189,56
HR	EUR	0,00	-29 129,63	0,00	-29 129,63
HU	HUF	0,00	0,00	-27 162 925,00	-27 162 925,00
HU	EUR	0,00	-95 449,81	0,00	-95 449,81
IE	EUR	1 020 649,19	0,00	-24 034,05	996 615,14
IT	EUR	3 741 881,77	0,00	-4 915 979,72	-1 174 097,95
LT	EUR	0,00	0,00	-2 426,15	-2 426,15
LU	EUR	69 877,77	0,00	0,00	69 877,77

		i	j	k	l = i+j+k
LV	EUR	0,00	0,00	-1 576,85	-1 576,85
MT	EUR	0,00	-24 815,08	-315 100,13	-339 915,21
NL	EUR	0,00	-258 305,08	-2 647,67	-260 952,75
PL	PLN	0,00	0,00	-795 957,42	-795 957,42
PL	EUR	0,00	-36 857,94	0,00	-36 857,94
PT	EUR	1 223 391,41	-77 585,42	-306 398,99	839 407,00
RO	RON	0,00	0,00	-974 171,99	-974 171,99
RO	EUR	0,00	-6 132 000,96	0,00	-6 132 000,96
SE	SEK	0,00	0,00	-9 866,16	-9 866,16
SE	EUR	0,00	-53 107,05	0,00	-53 107,05
SI	EUR	2 958,03	0,00	0,00	2 958,03
SK	EUR	2 006,10	0,00	-6 073,91	-4 067,81

(¹) Pri zmanjšanjih in začasnih prekinitvah gre za tiste, ki se upoštevajo v plačilnem sistemu, tem pa so dodani zlasti popravki zaradi neupoštevanja plačilnih rokov, določenih za avgust, september in oktober 2019, in druga zmanjšanja v zvezi s členom 41 Uredbe (EU) št. 1306/2013.

(²) Pri izračunu zneska, ki ga je treba izterjati od države članice ali plačati državi članici, se v primeru potrjenih odhodkov (stolpec a) upošteva skupna vsota v letnem poročilu, v primeru izvzetih odhodkov (stolpec b) pa skupna vsota v mesečnih poročilih. Veljavni menjalni tečaj: drugi stavek prvega pododstavka člena 11(1) Delegirane uredbe (EU) št. 907/2014.

(³) BL 05 07 01 06 se razdeli med negativne popravke, ki postanejo namenski prejemki v BL 67 01, in pozitivne popravke v korist držav članic, ki bodo zdaj vključeni na strani odhodkov 05 07 01 06 v skladu s členom 43 Uredbe (EU) št. 1306/2013.

Opomba: Nomenklatura 2020: 05 07 01 06, 6701, 6702

PRILOGA II

POTRDITEV OBRAČUNOV PLAČILNIH AGENCIJ

PRORAČUNSKO LETO 2019 – EKJS

Popravki v skladu s členom 54(2) Uredbe (EU) št. 1306/2013 (*)

Država članica	Valuta	V nacionalni valuti	V EUR
AT	EUR		
BE	EUR		
BG	BGN		
CY	EUR	—	—
CZ	CZK	435 235,36	—
DE	EUR		
DK	DKK		
EE	EUR	—	—
ES	EUR		
FI	EUR		
FR	EUR		
UK	GBP		
EL	EUR		
HR	HRK		
HU	HUF	1 228 549,00	—
IE	EUR		
IT	EUR		
LT	EUR	—	35 266,50
LU	EUR		
LV	EUR	—	6 909,00
MT	EUR	—	—
NL	EUR		
PL	PLN	6 158 601,16	—
PT	EUR		
RO	RON		
SE	SEK		
SI	EUR	—	—
SK	EUR	—	80 222,21

(*) V tej prilogi so sporočeni samo popravki v zvezi s TRDI.

POPRAVKI

Popravek Sklepa št. 2/2020 Odbora za trgovino EU-Singapur z dne 27. aprila 2020 glede razlage, v skladu s členom 16.1(4)(d), členov 10.17 in 10.22 Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in Republiko Singapur v zvezi s spremembami zaščite geografskih označb za vina, žgane pijače, kmetijske proizvode in živila, registriranih v Singapurju [2020/644]

(Uradni list Evropske unije L 150 z dne 13. maja 2020)

Naslovnica in stran 140, naslov:

besedilo: „z dne 27. aprila 2020“

se glasi: „z dne 17. aprila 2020“.

Popravek Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2019/628 z dne 8. aprila 2019 o vzorcih uradnih spričeval za nekatere živali in blago ter o spremembi Uredbe (ES) št. 2074/2005 in Izvedbene uredbe (EU) 2016/759 v zvezi s temi vzorci spričeval

(Uradni list Evropske unije L 131 z dne 17. maja 2019)

Stran 188, Priloga III, del XV, prva alinea dela I opomb v vzorcu uradnega spričevala za vstop kalčkov in semen, namenjenih za proizvodnjo kalčkov, v Unijo za dajanje na trg:

besedilo: „Rubrika I.25.: Vstavite ustrezne oznake HS, kot so: 0704 90, 0706 90, 0708 10, 0708 20, 0708 90, 0713 10, 0713 33, 0712 34, 0712 35, 0713 39, 0713 40, 0712 50, 0712 60, 0713 90, 0910 99, 1201 10, 1201 90, 1207 50, 1207 99, 1209 10, 1209 21, 1209 91 ali 1214 90.“

se glasi: „Rubrika I.25.: Vstavite ustrezne oznake HS, kot so: 0704 90, 0706 90, 0708 10, 0708 20, 0708 90, 0713 10, 0713 33, 0713 34, 0713 35, 0713 39, 0713 40, 0713 50, 0713 60, 0713 90, 0910 99, 1201 10, 1201 90, 1207 50, 1207 99, 1209 10, 1209 21, 1209 91 ali 1214 90.“

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)

ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL